

Constructeur Identification Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerk, 9500 Wil  
"5100" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, latéralement en haut sur la boîte c.v.  
 N° du châssis à droite, au centre en haut sur support du moteur  
 Ident. du moteur "110g" à droite, latéralement sur le bloc, sous le démarreur  
 Importateur princ. \_\_\_\_\_  
 Véhicule homologué 25 206      Signes fixes dans code du type 5100

**Chassis**

Nombre d'essieux 2      Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique, part. synchronisée + boîte route / terrain  
 Nombre de vitesses 5 x 2      Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR,  
frein indépendant 1 levier combiné

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur \_\_\_\_\_  
 Contrôle 2 circ. \_\_\_\_\_

**Moteur**

Marque Hürlimann      Type D 110 g  
 Construction en ligne      Temps 4  
 Carburant D      Position avant  
 Refroidiss. eau      Nombre cylindr. 4  
 Alésage 95      Course 104  
 Cylindrée 2948      CV-impôt 15,01  
 Puissance en CV 52 DIN      à V/min 2100

Bruit à proximité 100,5 dB(A) à V/min 2330 \*)  
 Silencieux l = 430 x Ø 130 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 4 / Bosch noirçissement 3,8  
 Déparasitage - à 70 %

**Carrosserie** tracteur, s.d. cabine de sécurité 5)

Nombre de portes \_\_\_\_\_ Indic. vit. \_\_\_\_\_  
 Ceintures sécurité \_\_\_\_\_ Retroviseur \_\_\_\_\_  
 Cale \_\_\_\_\_ Attelage AR = broche  
 Antivol \_\_\_\_\_

Nombre de places 1 + 2 av \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

**Dimensions**

	int.	ext.		
Longueur		<u>3400</u>	Empattements	<u>1940</u>
Largeur		<u>1770</u>		
Hauteur		<u>1620</u>	Voie	av <u>1370</u> ar <u>1430</u>
	lat.		Voies	av <u>1370</u> - <u>1500</u>
Porte à faux	av	<u>550</u>		ar <u>1430</u> - <u>1780</u>
	ar	<u>910</u>	Braquage	g <u>6450</u> d <u>6150</u>

Distance volant - vers l'avant du véhicule \_\_\_\_\_

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>900</u>	<u>1370</u>	<u>2270</u>
Charge utile			
Poids total	<u>1300</u>	<u>4500</u>	<u>4450</u>
Garantie fabr.	<u>6,50 - 16</u>	<u>13,6 - 28</u>	(Variantes +)
Dimens. pneus	<u>6 / 2,75</u>	<u>4 / 1,1</u>	voir
Pty / bar	<u>1230</u>	<u>2360</u>	remarques)
Charge pour V max	<u>30</u>	<u>30</u>	

Garantie poids remorquable avec frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids remorquable sans frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_  
 Poids remorquable testé 23,7 km/h  
 Vitesse maximale selon le constructeur 24,7 km/h  
 Vitesse maximale testée à 2330 t/min au moteur, 640/1030 t/min à la prise de force

Equipement	
Feux de route	COBO 05,100 DGM 7886
Feux de croisement	COBO 05,100 DGM 7886
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av   ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux complément	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 143 033
	ou d'autres modèles homologués

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	HUERLIMANN	5 1 0 0	
Homologation			
N°	CH	4395 34	
Carrosserie			
Places	total	1 + 2	avant
Poids à vide	2270		Carburant D
Charge utile	-		CV-impôt 15,01
Poids total	2270		Cylindrée 2948

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = V-max.; 5S; 1A 4,0; 85 dB/A.
- +) Variantes de pneus : AV = 7.50 - 16    AR = 14.9 - 30    11.2 - 32    12.4 - 32    9.5 - 36    14.9 - 28    11.2 - 36  
6 / 2,25                      6 / 1,4            6 / 1,8            4 / 1,1            4 / 1,1            6 / 1,1            6 / 1,8  
1490 kg                      3330 kg            2350 kg            2130 kg            1540 kg            2780 kg            2510 kg
- §) Equipement : sur demande avec cabine de sécurité, l'équipement doit être contrôlé à l'immatriculation; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de plein-gaz;  
- lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.